

SCHWEIZERDEUTSCHE BEARBEITUNG: FRANZISKA MEUWLY

REGIE: BEAT H. BÜRGI

THEATERVERLAG: KALIOLABUSTO, MESSEN 6 AUFFÜHRUNGEN VOM 3. MÄRZ BIS 11. MÄRZ 2017

WWW.THEATER-UNTERAEGERI.CH



DIE AEGERITALGARAGE
WÜNSCHT IHNEN VIEL SPASS
BEI DER
THEATER-AUFFÜHRUNG





Liebe Theaterfreunde

So circa im September nach der langen Sommerpause werden alle wieder etwas nervös. Wann legen wir endlich wieder los mit den Proben, welches Stück wird es diesmal sein? Wer spielt mit? Finden wir die Schauspieler für die nächste Produktion?

Im Oktober sind die Proben angelaufen, erst harzig, denn es fehlten noch Schauspieler, aber im November waren wir komplett und konnten durchstarten. Im Kulissenraum wird wieder viel gelacht über die diversen Versprecher und Pointen. Es ist herrlich, wenn Monika einen Lachanfall hat und alle mitreisst.

Also «mier macheds nomal» und wie ein Echo kommt aus einer Ecke «Hallo Chefin…». Ivan nimmt es wörtlich und beginnt mit seinem ersten Satz. Nein Ivan nicht diese Szene ist an der Reihe, aber «mier macheds nomal»…

Zeitweise erfordert es schon etwas Geduld, wenn während den Proben alle zu Hochform auflaufen und kaum zu bändigen sind. Dann kommen alle die gesammelten Textfetzen aus den vergangenen Produktionen wieder zum Vorschein: «Änderige gönd jetzt nümme !!» «das hätted Sie jetzt ned sölle mache...» «die Chischte isch mordsmääässig schwäär»

Dieses Jahr haben wir auch schon unsere Favoriten: «Ida» «Franz» wären die nächsten zwei neben Ivans «Hallo Chefin» und natürlich das sehr beliebte etwas andere «Ritual».... Aber ich möchte nicht zu viel ausplaudern, nehmen Sie sich Ihre eigene Erinnerung aus dem diesjährigen Stück mit.

«Mier macheds nomal» wird unser Lieblingssatz bleiben, Klappe die 99igste, das Theaterspielen macht Spass und wir freuen uns Ihnen einen vergnüglichen Abend zu bieten. Lehnen Sie sich zurück und geniessen Sie unbeschwerte Momente.

BERNADETTE SANTSCHI, PRÄSIDENTIN

TAGESSPONSOR VOM FREITAG, 10. MÄRZ 2017



Ihr zuverlässiger Partner in allen Elektro-Angelegenheiten!

Büro / Werkstatt / Installationen Gewerbestrasse 20, 6314 Unterägeri

Elektroshop

Zugerstrasse 25, 6314 Unterägeri

nunize. 173 23350

TAGESSPONSOR VOM SAMSTAG, 11. MÄRZ 2017





Die Verantwortlichen vom **theater unterägeri** haben dieses Jahr die Komödie **Ä GURU FÜR DO-PING** in 3 Akten von Andreas Wening – Schweizerdeutsche Bearbeitung: Franziska Meuwly - ausgewählt. In rund 30 Proben wurde die Komödie bühnenreif.

Im Hause Wägli freuen sich Günther, seine Frau Heidi und Tochter Sandra aufs ruhige Wochenende. Doch daraus wird nichts, denn erst taucht Heidis vergrämte Schwester Ida eine Woche zu früh auf, dann noch die beiden asiatisch-orange gewandeten Mönche Y-Tong und Li Ba Fui, denen das Plem-Plem-Orakel in ihrem Sushi-Kloster im fernen Do-Ping versprochen hat, dass sie hier in der Person von Günther ihren neuen Meister (Guru) finden werden. Bei Heidi hält sich die Begeisterung über die beiden Barfussaposteln in Grenzen. Für helle Begeisterung sorgt auch das Outfit von Michael Leuenberger, der mit wallender Haarpracht und einer Vorliebe für Girls und grosskotzigen Chevis mit Breitreifen als gesegneten Hippierocker auftritt.

Und wie soll man Dorothea in ihrer Nonnentracht erkennen oder Frau Dr. Gerlinde Häfeli? Natürlich kann sich Günther die Chance nicht entgehen lassen, zum **GURU FÜR DO-PING** zu werden – weil er so zumindest phasenweise der spitzzüngigen Schwägerin entkommt. Die Wortduelle zwischen beiden: Schlicht zum Schreien! Diese Wortduelle spielen sich in allen Rollen durch das ganze Stück.

Lehrling Roland muss eine Weile allein den Laden schmeissen, wenn Meister Günther mit seinen beiden Barfussaposteln auf dem Esoterik-Trip zu nicht gerade frommen Tricks greift... Es sind köstliche witzige Szenen, die flott und gekonnt zwischen Beleidigungsduellen und zuckerwattesüssen Liebesschwürchen pendeln, gewürzt mit Gags und Sprachduellen (Sprachverballhornung) vom Feinsten.

Liebe Theatergäste lassen sie sich überraschen was das theater unterägeri wieder auf die Bühne zaubert. Die Texte sitzen so sicher, dass sich Souffleuse Celine auch einen Abend ausserhalb der Soufflierkabine oder einen Besuch beim EVZ erlauben kann. Das gesamte Bühnenbauteam gestaltete wieder ein tolles Bühnenbild. Das Technikerteam ist wieder für die erhellende Beleuchtung und den perfekten Ton verantwortlich. Die Friseurin Martina und die Maskenbildnerin Pepe bringen noch den passenden Farbtupfer dazu. Liebe Gäste, lasst euch in die Theaterstühle fallen und ein sorgenfreien und witzigen Theaterabend erleben. Danke für den Besuch.

Ein herzliches Dankeschön an das tolle aufgestellte witzige Theaterteam.

HERZLICHEN DANK FÜR DIE TATKRÄFTIGE UNTERSTÜTZUNG!

<mark>ºb</mark> müller

Ihre Küche - Unser Handwerk

Job Müller AG Oberdorfstr. 12-14 6314 Unterägeri

Tel. 041 754 57 57 Fax 041 754 57 58 kuechenhandwerk.ch



10:00 bis 12:00 Uhr





Zentrum Chilematt www.drogerie-hermann.ch





Unterägeri



Unsere Fachgebiete für Sie:

Hardware PC / Apple Software / myfactory

Multimedia

Schulung

Network / Kommunikation Hosting / Cloud / Web

ITEN INFORMATIK SEESTRASSE 7 6314 UNTERÄGERI

TEL: +41 (0)41 750 68 68 FAX: +41 (0)41 750 68 69 INFO@ITENINFORMATIK.CH VW.ITENINFORMATIK.CH





SVV Schuler AG 🍪 🔑 📺





Seestrasse 4 | 6314 Unterägeri | tsw-schuler.ch | 041 750 08 52

IMPRESSUM PROGRAMMHEFT



Team Sponsoring: Tamara Löhri-Müller, Dusko Savkovic, René Weber Team Werbung: Corinne Lijak, Tamara Löhri-Müller, Simi Bilotta, René Weber Gestaltung Titelseite mit Guru und Mönchen sowie Einzelmönche: Simi Bilotta (www.clarity-sb.com) Programmheft Layout / Druck / Versand: René Weber

theater unterägeri, Postfach 403, 6314 Unterägeri www.theater-unterägeri.ch info@theater-unteraegeri.ch

AUFTRITTSDATEN

3. MÄRZ 2017 PREMIERE AM FREITAG

4. MÄRZ 2017 SAMSTAGSVORSTELLUNG

5. MÄRZ 2017 SONNTAGSVORSTELLUNG

8. MÄRZ 2017 MITTWOCHSVORSTELLUNG

10. MÄRZ 2017 FREITAGSVORSTELLUNG

11. MÄRZ 2017 DERNIERE AM SAMSTAG

20.00 UHR

20.00 UHR (

17.00 UHR

20.00 UHR 20.00 UHR

20.00 UH

20.00 UHR



THEATERBEIZLI SIEHE SEITE 15

UNTERHALTUNG NACH DEN AUFFÜHRUNGEN

Fr 3. MÄRZ STOCKERI ÖRGELER

Sa 4. MÄRZ / Fr 10. MÄRZ / Sa 11. MÄRZ ADRIAN GISIGER

TICKETS

1 1

NORMALPREIS CHF 20

STUDENTEN/AHV CHF 18

KINDER BIS 15 JAHRE CHF 15 (SONNTAG CHF 10)

ZSV-VETERANEN GEGEN VORWEISUNG DES AUSWEISES FREIER EINTRITT

VORVERKAUF TICKETS

ÜBER UNSERE WEBSITE WWW.THEATER-UNTERAEGERI.CH ODER



BEI DER DROGERIE HERMANN IM ZENTRUM CHILEMATT IN UNTERÄGERI PERSÖNLICH IM GESCHÄFT ODER PER TELEFON 041 750 11 44

11 12 13 14

32 33

BESTUHLUNGSPLAN

_		22	23	27	23	20	2,	20	23	30
3	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
4	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
5	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
6	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110
7	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130
8	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150
9	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170
							_		_	

6 7 8 9 10

0	141	142	143	144	145	140	147	140	149	150
9	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170
10	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190
11	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210
12	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230

241 242 243 244 245 246 247 248 249 250

51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
131	132	133	134	135	136	137	138	139	140
151	152	153	154	155	156	157	158	159	160
171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
211	212	213	214	215	216	217	218	219	220
231	232	233	234	235	236	237	238	239	240
251	252	253	254	255	256	257	258	259	260
									-

15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20

34 35 36

IMPRESSIONEN AUS DEN PROBEN





Sie lieben Theater? Wir machen keines – auch im Schadenfall nicht.

Daniel Infanger, Versicherungs- und Vorsorgeberater, daniel.infanger@mobiliar.ch T 041729 72 01, M 078 612 60 82

Generalagentur Zug Patrick Göcking Zeughausgasse 2 6300 Zug T 041 729 72 72 zug@mobiliar.ch





GÜNTHER WÄGLI AUTOMECHANIKER-MEISTER

Thomas Salvisberg



HEIDI WÄGLI SEINE FRAU Sonja Breitler

Corinne Lijak



IDA BIEDERMANN SCHWESTER VON HEIDI



SANDRA WÄGLI
TOCHTER VON GÜNTHER UND HEIDI
Cindy Bucher



ROLAND FISCHER
AUTOMECHANIKER-LEHRLING
Ivan Müller



MICHEL LEUENBERGER FREUND VON GÜNTHER René Weber



Y-TONG MÖNCH 1 DES SUSHI-KLOSTERS

Werni Müller



LI-BAH-FUI MÖNCH 2 DES SUSHI-KLOSTERS

Severin Hanke



FRANZ SCHNEIDER
VERSCHOLLENER VERLOBTER VON IDA

Richard Schuler



DR. GERLINDE HÄFELI SEKTENBEAUFTRAGTE

Monika Heinrich

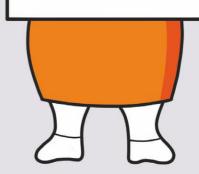


DOROTHEA ENGEL
GEMEINDESCHWESTER
Bernadette Santschi



SCHAUSPIELERINNEN
SCHAUSPIELER
REGISSEUR

SOUFFLEUSE







REGISSEUR Beat H. Bürgi



SOUFFLEUSECeline Salvisberg



Ägerisport GmbH Zugerstrasse 46 6314 Unterägeri

Tel./Fax 041 750 44 80 info@aegerisport.ch www.aegerisport.ch



Ihr Sportfachgeschäft im Ägerital

anton hürlimanr

Oberdorfstrasse 2 | 6314 Unterägeri Telefon 041 750 60 04 E-Mail anton.huerlimann@antonhuerlimann.ch



Ihr Partner für Gesamtorganisationen Ferien-, Hochzeits- und Vereinsreisen



Albisser Reisen AG Gewerbestrasse 4 6314 Unterägeri Tel.: 041 750 22 22 www.albisser.ch





- Elementbau
- Zimmerarbeiten
- Terrassenroste

Tel. 041 754 56 00 info@bhc-holzbau.ch Schreinerarbeiten

- Parkettarbeiten
- Küchenbau

Fax 041 754 56 01 www.bhc-holzbau.ch









fahrschule

Marco Lüthold



INTERVIEW MIT WERNI MÜLLER VORSTANDSMITGLIED / SCHAUSPIELER / BÜHNENCHEF DIE FRAGEN STELLTE ANDREAS BIENZ

Werni, wer bist du?

Ich bin ein richtiger Ägerer! Hier geboren und aufgewachsen auf dem landwirtschaftlichen Betrieb meiner Eltern. Heute bin ich 46 Jahre alt, geschieden, habe zwei tolle Kinder (Jessica 19 Jahre / Ivan 16 Jahre) und lebe seit fast 7 Jahren in einer glücklichen Beziehung mit meiner Partnerin. Ich habe Landmaschinenmechaniker gelernt, bin seit 25 Jahren in der gleichen Firma angestellt und war bis 2016 24 Jahre Mitglied der Feuerwehr Unterägeri.

Bei welchen Aufgaben hast du bis jetzt im Verein schon mitgewirkt?

Seit ich im Jahr 2005 zum Theater Unterägeri gekommen bin habe ich schon einige interessante Aufgaben wahrnehmen dürfen. Ich war Souffleur und Event-Manager. Und heute bin ich der Bühnenchef. Aber am meisten stehe ich als Darsteller auf der Bühne.

Was fasziniert dich am Theater spielen?

Ich finde es sehr schön, die Leute zum Lachen zu bringen. Aber es ist für mich auch spannend, wenn ich die Leute zum Überlegen animieren kann.

Welche Rollen hast du schon gespielt? Und welche würdest du gerne nochmals spielen?

Hoteldirektor, Hauswart, Geist, Immobilienverkäufer, Grossvater, Zauberer, Liebhaber und der Teufel waren einige Rollen. Dabei hat mir der Teufel in unserem Freilichttheater vor der Kirche im Stück "Jedema" am besten gefallen. Diese Rolle würde ich sofort wieder spielen. Ich durfte danach sogar einmal den Teufel in unserer Kirche während einer Weihnachtsaufführung spielen. Das war sehr eindrücklich für mich.

Welches war deine erste Rolle in welchem Stück?

In der Schulzeit habe ich mit meiner Schwester beim Schultheater mitgewirkt. Da mag ich mich noch erinnern, dass ich mit ca. 12 Jahren den Bauer im Stück "vier Jahreszeiten" spielte. Ich spürte damals schon, dass ich später irgendwann wieder auf einer Bühne stehen werde.

Welches Theaterstück war als Ganzes für dich das schönste Erlebnis?

Da muss ich nicht lange überlegen. Das war für mich ganz klar unser Freilichttheater "Jedema" im Jahr 2011. Nur schon die Vorbereitungen waren speziell. Doch dann unter freiem Himmel spielen zu können, das war einfach fantastisch! An einem Abend mussten wir wegen einem Gewitter mit starkem Regen und Donner und Blitz eine längere Pause machen. Und wir waren danach fast alle richtig stark durchnässt. Aber auch das hat uns nicht davon abgehalten, weiter zu spielen.

Du bist als Bühnenchef auch Mitglied des Vereinsvorstands. Kannst du uns bitte einen Einblick in deine Arbeit als Bühnenchef geben?

Ich versuche hauptsächlich den kollegialen Zusammenhalt zwischen der Bühnenmannschaft und den Spielern aufrecht zu erhalten. Für den Bühnenbau habe ich eine tolle Mannschaft hinter mir. Da läuft es rund, ohne dass ich gross mitreden muss. Zwischen Weihnachten und Neujahr bemalen wir bei der Firma Job Müller immer die Kulisse unter der Leitung unseres langjährigen Kulissenmalers Sepp Ineichen. Und ausserhalb der Saison schauen wir, dass der Kulissenraum auf Vordermann bleibt. Oder wir geniessen einfach die freie Zeit. Doch die Bühnenmannschaft ist manchmal auch ausserhalb der Saison im Einsatz, wie z.B. am 300-Jahr-Jubiläum der Pfarrei Unterägeri, wo das Theater Unterägeri einen Auftritt hatte.

Was schätzt du an unserem Verein besonders?

Der kollegiale Zusammenhalt ist mir sehr wichtig! Wenn ich in einem Verein bin, versuche ich mitzusteuern, damit alles möglichst reibungslos abläuft. Dazu kommt, dass ich einfach gerne auf der Bühne stehe um die Zuschauer zum Lachen zu bringen.

FORTSETZUNG SEITE 13



CH-6300 ZUG · GOTTHARDSTRASSE 20

FOTO OPTIK







www.hirschen-oberaegeri.ch











FORTSETZUNG VON SEITE 11: INTERVIEW MIT WERNI MÜLLER

Das diesjährige Stück heisst "Ä GURU FÜR DO-PING". Kannst du uns etwas über dieses Stück und deine Rolle erzählen?

In diesem Stück spiele ich einen Mönch aus einem Sushi-Kloster. Der unscheinbare Garagist Günther Wägli wird aus seiner Alltags-Idylle gerissen, als zwei Mönche ihm offenbaren, dass er der neue Guru von Do-Ping werde. Doch für die Gemeinde und für seine Familie wird das definitiv zu viel. Ein Drunter und Drüber entsteht Das musst du einfach sehen.

Was ist für dich die besondere Herausforderung bei der diesjährigen Rolle?

Meine persönliche Herausforderung ist es in diesem Jahr, dass ich einen asiatischen Mönch mit speziellem Akzent spiele. Das ist nicht ganz einfach. Du kannst dir vorstellen, dass wir genau deshalb während den Proben schon viel zu lachen hatten. Überhaupt haben wir es während den Proben meistens lustig.

Was wünschst du dir ganz persönlich für diese Theater-Saison?

Wir haben dieses Jahr nur 6 Aufführungen (Aegerihalle lässt grüssen). So wünsche ich mir, dass unser Bemühen, ein lustiges und unterhaltendes Stück auf die Beine (oder besser Bühne) zu stellen, belohnt wird und in dieser kurzen Zeit möglichst viele Besucher unser diesjähriges Stück anschauen wollen.

Wie siehst du deine Zukunft beim Theater Unterägeri?

Solange ich gesund bleibe hoffe ich, dass ich noch lange auf, vor oder hinter der Bühne stehen kann und ich überall wo nötig mithelfen darf.

Zum Schluss sag uns bitte, was du gerne noch sagen willst.

Ich danke allen meinen fleissigen Bühnenbauern, die mich in diesen Jahren, seit ich Bühnenchef bin, unterstützt haben und dass sie mir immer tatkräftig zur Seite gestanden sind. Auch danke ich allen, die vor und hinter der Bühne ihre Arbeit erledigen und auch meinen Mitspielern auf der Bühne und dem Vorstand. Wir sind alle EINE Familie ...



Regula Niederberger, Pius Niederberger, André Rieder, Silvia Rust, Daniela Steinmann, Daniel Iten, Werni Müller (Bühnenchef), Sepp Ineichen, Werner Iten, Gerhard Gisler, Joel Salvisberg (nicht auf dem Bild)



Tel. 041 250 99 11 www.meyer-haustechnik.ch







POINT-SERVICE adress for your car

Höfnerstrasse 95 6314 Unterägeri info@point-service.ch / www.point-service.ch Tel. +41 41 750 52 00 / +41 79 590 05 05



CH-6314 Unterägeri Telefon +41 41 754 61 61 sha@seminarhotelaegerisee.ch











interior design



Zugerstrasse 43, 6314 Unterägeri Telefon 041 750 22 55



COIFFEUSE

Martina (Tina) Müller

Maske

Elsbeth (Pepe) Meier

KASSE + TICKETS

Dusko Savkovic



TSW SCHULER AG

Peter Schuler mit seinem Team



ÖFFNUNGSZEITEN

JEWEILS AB 18:00 (SONNTAG 16:00)

THEATERMENÜ

ASIATISCHES MENÜ CHF 25.00

Vorspeise Frühlingsrolle

Asiatischer Teller Kuchen / Glacé

BITTE MINDESTENS 24 STUNDEN VORBESTELLEN (AM BESTEN GLEICH BEI DER TICKETRESERVIERUNG)

ZUSÄTZLICH IM ANGEBOT

Pommes Frites, Spaghetti Bolognese, Frühlingsrollen, Sandwiches, Glacé und Kuchen

DAS BEIZLI-TEAM

Brigitta Bienz, Annerös Merz, Patricia Christen, Bernadette Santschi und viele Helferinnen und Helfer und gute Geister.

AUFFÜHRUNGEN DER LETZTEN JAHRE

2016 NID GANZ HUNDERT (SCHWEIZER ERSTAUFFÜHRUNG) - WINNIE ABEL

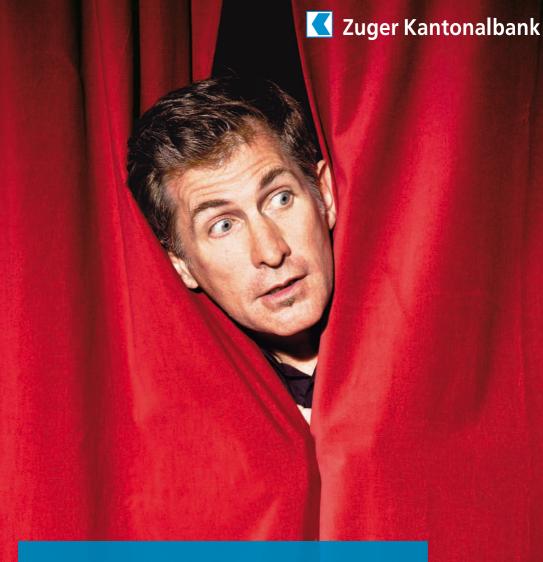
2015 DÄ GEISCHT IM G'MEINDSHUS - HANS SCHIMMEL

2014 DER USBILDET CHRANK- BERNHARD WIEMKER

2013 DER NACKTE WAHNSINN - MICHAEL FRAYN

2011 JEDEMA (FREILICHTSPIEL) - HUGO VON HOFFMANNSTHAL

HERZLICHEN DANK FÜR IHREN BESUCH! EIN SPEZIELLER DANK GILT ALLEN SPONSOREN UND GÖNNERN!



Bühne frei

Bei uns spielen Sie die Hauptrolle.